

האקדמיה המלכותית למחול—לונדון / הסניף הישראלי

נציגת האקדמיה:
רינה פרי (A.R.A.D. (A.T.C.)
רמת השרון, רח' הבנים 1
טל: 03-474652



הסניף הישראלי מקיים קורסים והשתלמויות למורי הבאלט ו-מארגן את הבחינות השנתיות של התלמידים בנוכחות בוחנים מהמרכז בלונדון.

המורים המוסמכים לבאלט קלאסי המורשים ע"י האקדמיה המלכותית למחול (לונדון) בישראל:

קושט זיגלמן דליה בת-דוד ת"א, אבן גבירול 30 03-263175	יופה חנה ירושלים, צ'רניחובסקי 48, 02-665597	גלעד אורלי הרצליה, לב יפה 9, 03-987468	אורדמן ג'נט (בת דוד), ת"א, אבן גבירול 30 03-263175
קירש שירלי בת-דוד, באר-שבע	יונגרמן אסתר חיפה, הלל 51	גולד דניאל מושב אילניה, 067-67836	ארנון לואיזה חיפה, יפה נוף 128
קאופמן מרים פתח-תקוה, הפרטיוזנים 9, 03-924011	יוחאי שרה נתניה, אוסישקין 22, 053-31672	דרור אורה רמת השרון, הסייפן 20, 03-478920	איזוקוביץ דליה בת-ים, 03-881107
קפון פנינה חיפה, ביל"ו 10, 04-520798	לוי שילה בת-דוד, ת"א, אבן גבירול 30, 03-263175	הרצוג עירית מושבת יוקנעם	אמיר צלילה באר-שבע, מבצע יואב 19
רוטשילד מריאן רמת השרון, 03-283053	לוי אוסנת באר-שבע, (שערי-הנגב), 057-78563	וורשבסקי רות רחובות, הנשיא הראשון 26, 03-959858	בר-מאיר לנה נתניה, אולפן בת-דוד, ת"א
ריף מרים חיפה, פבזנר 30, 04-666989	לגמן אריאלה חיפה, אחוזה, הירקון 46, 04-82178	וקסלר אילנה רמת-גן, שד' אברהם 7, 03-729839	ברדיצבסקי מרים ת"א, מהר"ל 1, 03-241865
רותם אראלה חיפה, כספרי 26 א', 04-247447	לב רונית נהריה, דרך השומר 8, 04-921858	וולדבאום פיליס רעננה, הרצל 72 ב' 04-535214	בינג הידקר ליאורה חיפה, צ'רניחובסקי 17, 04-535214
רוזן עליזה בני-ברק, התנאים 3, 03-798668	מרוז אמירה ת"א, (חבל הבשור) שרת 64, 03-250481	וולדינג ניקול בת-דוד באר-שבע, רח' טרופין 10/1 057-75577	גלאור גילה בת-ים, החרמון 17, 03-843247
רובין אנה נהריה, גולומב 12 א', 04-921568	נידלמן פטרישה ירושלים, רמות, יבנון 2, דירה 29, 02-861379	זמיר לשם מירי סביון, הגבעה 3, 03-751735	גרזון נועה ירושלים, גוואטמלה 19, קרית יובל, 02-414572
רוניק שריל רעננה, 03-414884	נרטנסקי איוון כפר שמריהו, החורש 40, 03-932371	חסון פלמה בת-ים, סמטת מצדה 3 03-730370	גולן שרון רמת-גן, הרימון 8, 03-730370
רבון ג'וי קרית אונו, המעגל 34, 03-717648	סגל קורליה ראשון-לציון, הירמון 15, 03-218029	חכמי צירילין ליאורה הרצליה פתוח, האצ"ל 31, 03-932439	גולן רחל חיפה, אחוזה, שד' אבא חושי 12 א', 04-251307
שפירא דניאלה בת-דוד באר-שבע, חבנכה רייך 8/15	פרי רינה גבעתיים, כצנלסון 127, 03-474652	טליתמן רחל ת"א, ריינס 11, 03-239598	גפני דניס עפולה, קרן היטוד ב/10

3/15



בוטיק בלט (ישראל)
BALLET BOUTIQUE (ISRAEL)

ם צ י ע ה
כל הדרוש לריקוד,
התעמלות, תיאטרון ויוגה

פירמות :

קפזיו

פריד

בלוך (אוסטרליה)

דנסקי

לייכנר

דנסקיץ

זטה

ספרים, תקליטים, מוסיקה, קסמות

הציוד הרשמי של האקדמיה המלכותית של ריקוד ישראל

תל-אביב : אבן גבירול 45, טל. 03-216466

ירושלים : אווה סיגל, רח' בן יהודה 2, טל. 02-231415

חיפה : לאה קפלן, רח' מרגלית 3, טל. 04-251524

באר-שבע : ברנקה בורוביק, רח' מישעול גירית 48, טל. 057-74887

התחרות הבינלאומית השלישית לפסנתר ע"ש ארתור רבינשטיין

THE THIRD ARTHUR RUBINSTEIN INTERNATIONAL PIANO MASTER COMPETITION

אפריל - 1980 - APRIL

Patron: His Excellency the President of
the State of Israel YITZHAK NAVON

בחסות נשיא מדינת ישראל
מר יצחק נבון

Chairman of the Honorary Committee:
Prime Minister of the State of Israel
MENACHEM BEGIN

יו"ר נשואות הכבוד: ראש ממשלת ישראל
מר מנחם בגין

This Master Competition — conceived in the artistic spirit of the Great Maestro and brought into being in his honour — is aiming to establish a world forum for fostering talented and aspiring young interpreters and to promote their true artistic careers.

רעיון התחרות הבינלאומית לפסנתר ע"ש ארתור רובינשטיין נהגה ברוח האמנות היוצר של מאסטר רובינשטיין, ולמכודו. מטרת התחרות - לייסד פורום בינלאומי לעמותים מוסיקליים וקידום הקריירה של אמנים צעירים.

The International Jury's task is to select pianists with more than average concert standard, who have attained a mature intellectual and emotional response to music. The prizes are awarded to a number of pianists of outstanding musicianship and a talent for persuasive, versatile rendering and creative interpretation of musical works, ranging from the pre-classical to the contemporary.

כמשתתפים בתחרות יכהרו אותם פסנתרנים שרמת ביצוע שלהם גבוהה מהממוצע ואשר התייחסותם למוסיקה מבוגרת ורגשית כאחת. חבר השופטים הבינלאומי יעניק פרסים למשתתפים אשר יוכיחו כשרון מיוחד לפרשנות יוצרת ובצוע משכנע ורב-צדדי של יצירות מוסיקליות - קלאסיות ומודרניות.

Director of the Competition: **J. Bistrizky.**
STAGES I AND II: The Tel-Aviv Museum, 2nd -
11th April, 1980.
STAGE III: The Frederic R. Mann Auditorium,
13th - 15th April, 1980.
Prizewinners Concert and Distribution of Prizes:
Binyaney Ha'ooma, Jerusalem, 17th April, 1980.

מנהל התחרות: מר י. ביסטרצקי
שלב ראשון ושני: מוזיאון תל-אביב, 2-11 באפריל, 1980
שלב שלישי: היכל התרבות תל-אביב, 13-15 באפריל 1980.
קונצרט הנעילה וטקס חלוקת הפרסים:
בניני האומה, ירושלים, 17 באפריל, 1980.

For detailed information and application forms,
please apply to the Secretariat of the Arthur
Rubinstein International Piano Master Competition,
Shalom Tower, P.O.B. 29404, Tel-Aviv,
Tel.: (03)51604.

בדבר פרטים נוספים והרשמה, נא לפנות למשרד התחרות
הבינלאומית לפסנתר ע"ש ארתור רובינשטיין, מגדל
שלום, ת.ד. 29404, תל-אביב, טל.: (03)51604.

Arthur
Rubinstein
P.O. Box
29404
Tel-Aviv

קרן תל-אביב לספרות ואמנות

ובמיוחד מצד אלה שמסיבות שונות נמנע מהם ליהנות מערכי תרבות ואמנות; 3) תמיכה במימוש פרויקטים מוגדרים בתחומי התרבות בעיר, שללא תמיכת הקרן לא היו מגיעים לידי ביצוע.

פעילותה של הקרן מתרכזת בחמישה תחומים: ספרות, מוסיקה, ציור ופיסול, תיאטרון, מחול אמנותי.

בתחום המחול האמנותי (שהקרן הוסיפה אותו למסגרת פעולותיה לפני ארבע שנים), יזמה הועדה המקצועית המייעצת למחול של הקרן בשנת הלימודים תש"ם פעולות אלה:

★ 25 קבוצות-נוער למחול-אמנותי בשכונות-טיפוח (במסגרת מועדוני-נוער עירוניים), עם 350 ילדות וילדים (בגילים: 8 - 14);

המפקחת-האחראית על החוגים היא הרקדנית, בוגרת האקדמיה למוסיקה ולמחול בירושלים, פאני כהן-צדק.

★ צוותים של להקות-מחול אמנותי מופיעים ב-100 מופעים לפני תלמידי בתי-ספר יסודיים בשכונות-טיפוח, בתוספת דברי הסבר (להקת "דור דור וריקודו" - כוריאוגרפיה ודברי הסבר חסיה לוי; צוות מ"ענבל" בתכנית "מתמך לציון" - כוריאוגרפיה ודברי-הסבר שרה לוי-תנאי; צוות-מחול בתכנית "קסם ורו במחול" - כוריאוגרפיה ודברי-הסבר רינה שרת).

★ סיוע ללהקות-מחול שונות להעלאתן של יצירות-מחול מקוריות ע"י כוריאוגרפים ישראלים.

★ הזמנת מוסיקה מקורית ממלחינים ישראלים בשביל יצירות-מחול בלהקות רפרטואריות.

★ הבאתם של מופעי-מחול (ע"י להקות-מחול מקצועיות) לפני הקהל הרחב מעל במותיהן של הקונכיות האקוסטיות שניבנו ע"י הקרן בפארקים ובגנים עירוניים באזורי העיר השונים.

קרן תל-אביב לספרות ולאמנות הוקמה בשנת 1970 כמוסד ציבורי-תרבותי עצמאי, ובה שלושה שותפים: עיריית תל-אביב-יפו, משרד החינוך והתרבות וקרן פרץ נפתלי. לקרן שלושה יעדים מרכזיים: 1) עידוד וטיפוח היצירה המקורית בתחום הספרות והאמנות בתל-אביב-יפו; 2) הרחבת הצריכה התרבותית של תושבי העיר,



הכוריאוגרפית חסיה לוי באחד ממופעי המחול שנתרמו על ידי קרן תל-אביב לתלמידים בבתי-הספר היסודיים בשכונות-הטיפוח בעיר

Choreographer Hassia Levy at one of the Dance-Activities organised by the Tel-Aviv Foundation for Literature and Art at Schools in under-privileged areas.

THE TEL-AVIV FOUNDATION FOR LITERATURE AND ART

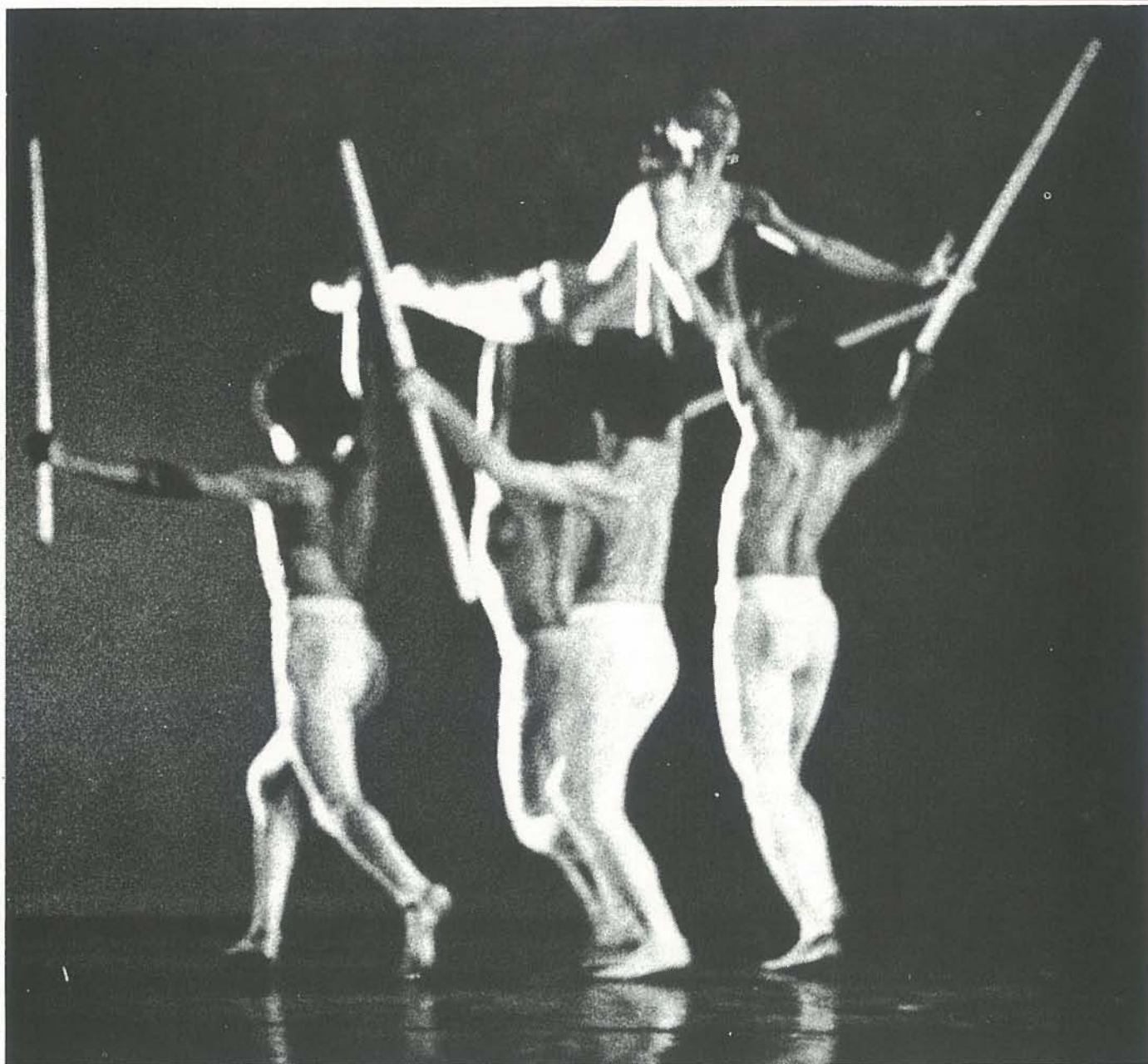
The Foundation was founded in 1970 as an independent public institution for the encouragement of the arts in Tel-Aviv - Yafo Municipality, The Ministry of Education and Culture and The Peretz-Naphtali Foundation participate.

The Foundation provides for projects in literature, music, sculpture and art, theatre and dance. In the dance sphere the Foundation activities include:

* 25 Modern Dance Groups in under-privileged areas in

Tel-Aviv - Yafo.

- * Special performances in elementary schools in the suburbs by dance-companies.
- * The funding of the creation of new dance-works in work-shops.
- * Commissioning of musical scores by Israeli composers for professional dance-companies.
- * Dance performances by professional dance companies on open air stages in public parks in different parts of town.



BATSHEVA DANCE COMPANY להקת מחול בת-שבע

BAT SHEVA DANCE COMPANY
General Director: William Strom
Artistic Director: Paul Sanasardo
Studio and Office: Tel Aviv, 9 Sderot Hahaskala
Tel.: 337795/6

להקת המחול "בת-שבע"
המנהל הכללי: ויליאם סטרום
המנהל האמנותי: פול סאנאסארדו
הנהלה וסטודיו: שד' ההשכלה 9 תל-אביב
טל': 337795/6

ההסתדרות הכללית של העובדים בארץ-ישראל
הועד הפועל
המרכז לתרבות ולחינוך
המחלקה לאמנות המדור לריקודי עם

המדור לריקודי עם במרכז לתרבות ולחינוך, בשיתוף משרד החינוך והתרבות מקיים חמישה אולפנים להכשרת מדריכים לריקודי עם במקומות הבאים:

עפולה חיפה ירושלים תל-אביב באר-שבע

מיוחדות לבוגרי האולפנים נערכות אחת לחודש בכל אזורי הארץ. המדור מטפל בלהקות המחול במועצות הפועלים, מעודד הקמת להקות מחול חדשות, ועושה למען הקמת חוגים לריקודי עם. המדור מתכנן כנסים אזוריים של להקות המחול והחוגים לריקודי עם, לרבות כנס ארצי של להקות מחול (דוגמת דליה). כן מוציא המדור ספרות עיונית בנושא המחול.

תכנית הלימודים כוללת ריקודי עם, תרגילי הדרכה, תורת ההדרכה, כוריאוגרפיה ומוסיקה. ליד המדור קיימת וועדה מרכזית לריקודי עם. תפקיד הוועדה - מתן עצה מקצועית ואמנותית. המדור מקיים השתלמויות מיוחדות למדריכי ריקודי עם בנושא החגים - חנוכה, ט"ו בשבט, פורים, פסח, חג העצמאות וחג הביכורים. השתלמויות

ממטרות המדור :

- * עידוד היצירה העממית.
- * החדרת והפצת ריקודי עם לכל שכבות הציבור.
- * הקמת חוגים לריקודי עם במועצות הפועלים והקמת להקות מחול.
- * החייאה ושמירה בחיים של פולקלור העדות והמיעוטים.

ISRAEL ETHNIC DANCE PROJECT

המפעל לטיפוח רקודי עדות

Tel-Aviv, 93, Arlosorov St. Room 212
Tel.: 03-261111

נוסד על ידי המועצה הציבורית לתרבות ואמנות והמרכז לתרבות ולחינוך של ההסתדרות הכללית; פועל בשיתוף המרכז לחקר הפולקלור של האוני-ברסיטה העברית, ירושלים

נוסד בשנת 1971

מטרותיו העיקריות: שמירתם, החזקתם בחיים או החיאתם של ריקודים מסורתיים של עדות ומיעוטים; איסוף, תיעוד (רישום, צלום, הסרטה, הקלטה) וחקר הריקודים.

המפעל פעל עד כה בתחומי העדות הכורדית, התימנית, הגרוזינית, הצפון-אפריקאנית, ההודית, הפרסית, החסידיית, הערבים, הדרוזים והצ'רקסים.

המפעל הוציא ספרונים, חוברות, סרטים וחומר אחר על אודות ריקודים אלה.

כתובת מרכזי הפעילות :

המפעל לטפוח רקודי עדות ומיעוטים -
הועד הפועל של ההסתדרות, ת"א, ארלוזורוב 93, חדר 306, טלפון: 261111 - 03
המרכז לחקר הפולקלור, האוניברסיטה העברית, ירושלים, טלפון 35291 - 02
הארכיון למחול יהודי, צבי פריד האבר, קרית-חיים, רח' ראשונים 78, טל. 728369 - 04

The project, founded 1971, is active in recording, preserving and sustaining the living tradition of folk dance of ethnic groups and minorities in Israel.

שרה יוחאי

מייסדת ומנהלת „אמנות המחול“
שמהה להודיע כי היא מרחיבה
את מפעלה ל-2 אולפנים!

אמנות המחול 1 המרכז לבלט קלסי

עם רצפת עץ, מיועדת למחול
ממשיך לפעול במלון „סביון“,
אוסישקין 22, נתניה
טלפונים: 30257, 30054, 31672
ההרשמה בימים ראשון, שלישי וחמישי
12.00—10.00, 19.00—17.00.

אמנות המחול 2

הסטודיו ע"ש

אהוד בן-דוד ז"ל
ממשיך לפעול בששת
הימים 2, נתניה
טלפונים: 30054, 30257, 31672



ההרשמה בימים ראשון,
שלישי וחמישי 19.00—16.00.

מורים מיוחדים
לכל מקצוע

רמת לימודים גבוהה

שני האולפנים

בהנהלה ובהדרכה

האישית

של

שרה יוחאי

בלט קלסי



ג'אז



מודרני



התעמלות

לנשים



ריתמיקה



פנטומימה



ריקודי עם

ועמים



סולו קטיה מיכאלי

* מחול מודרני
* מחול יצירתי - אימפרוביזציה
* תנועה - ריתמיקה

שיעורים למקצועיים וחובבים
מבוגרים וילדים
תל-אביב, שדרות ח"ן 6
טלפון: 225467

Studio Katia Michaeli

- * Contemporary Dance
- * Creative Dance - Improvisation
- * Movement - Rhythmics

Professional and Lay Classes
For Adults and Children
Tel-Aviv, 6 Khen Boulevard
Phone: 225467



בית ספר למחול

עופרה בן צבי-סרוסי

* בלט קלאסי

* רקוד מודרני

* ג'אז

* הכנה לבחינת בגרות במחול של
משרד החינוך והתרבות בישראל

DANCE ARTS 1

DIRECTRESS: SARA YOHAI

Principal Teachers: SARA YOHAI – ROSE SUBELL

Address: Hotel Savion, Ussishkin St. 22, Natania,

Tel.: 053-31672

DANCE ARTS 2

DANCE CENTER IN MEMORY OF
EHUD BEN-DAVID

Rehov Sheshet Hayamim 2,, Natania, Tel: 053-30054

R.A.D. EXAMINATIONS

רח' ויזל 9 ת"א טל: 03-255284

הספרייה המרכזית למוסיקה ומחול
CENTRAL LIBRARY FOR MUSIC AND DANCE

תל-אביב, רח' ביאליק 26 טל.: 03-658106 BIALIK ST, TEL-AVIV 26

- הספרייה מפיצה חומרים בנושאים מתחום המחול, כגון היסטוריה, תיאוריה, במוי, עיצוב במה ותלבושות.
- הספרייה משאלה סרטים, שקופיות וטייפים על מחול לקיבוצים, עיירות-פיתוח ומוסדות חינוכיים.
- הספרייה מקיימת תצוגות והקרנות פומביות.

תכניות הספרייה לעתיד כוללות: טיפוח קהל חובבי מחול; כוראיומטריה; ידיעון למחול בשפה העברית; תיראפיה במחול; הקרנות סרטים; קורסים בכתב-תנועה; הרצאות בתולדות המחול; מפגשים עם סופרים הכותבים על מחול; "בימה למחול".

The Dance Library, established in 1975 and located at 26 Bialik Street, Tel Aviv, presently houses about 1000 books, films, video tapes, a 16mm moving picture projector, a video play-back machine and:

- indexes and catalogue Books, Periodicals, Slides, Films and Videotapes.
- Maintains a archive of Dance Playbills, Posters, Clippings Programs and Memorabilia.
- Serves as a reference center for Dancers, Dance Students, Dance Teachers, Dance Therapists, Choreographers, Musicians, Artists, Anthropologists and Historians.

- הספרייה למחול, שנוסדה בשנת 1975, אוצרת בתוכה כאלף ספרים, סרטים, סרטיווידיאו וברשותה מקרנת סרטים ב-16 מ"מ ומכונת הקרנה לווידיאוטייפים.
- הקטלוג שלה מכיל ספרים, כתבי-עת, שקופיות, סרטים וסרטיווידיאו.
- בספרייה ארכיון המכיל כרזות של מופעי מחול, פלקטים, קטעי-עיתונות, תכניות של מופעים ומזכרות.
- הספרייה משמשת כמקור לאינפורמציה לרקדנים, מורים למחול, תראפיסטים, כוריאוגראפים, מוסיקאים, אמנים, אנתרופולוגים והיסטוריונים.

- Circulates material dealing with the many aspects of Dance—Biography, History, Theory, Stage Production and Costume Design.
- Lends Films, Slides and Video Tapes on Dance to Kibbutzim, Border Towns and Educational Institutions.
- Offers free demonstrations and public showings.

Future projects include:

- Audience Building • Choreometrics • A Dance Newsletter in Hebrew • Dance Therapy • Free Dance Film Presentations • Labanotation • Lecture Courses • Meet the Author Series • Stage for Dancers

OPENING HOURS:

Sunday, Wednesday — 13:00 — 18:00
Monday, Tuesday, Thursday — 9:00 — 13:00
Friday — 9:00 — 12:45

VIDEO VIEWING HOURS

Sunday — 13:00 — 15:00
Tuesday — 10: — 12:00

הספרייה פתוחה לקהל:

בימים א', ד' - 18:00 - 13:00
בימים ב', ג', ה' - 13:00 - 9:00
ביום ו' - 12:45 - 9:00

בסרטי וידיאו ניתן לחזות

יום א' - 15:00 - 13:00
יום ג' - 12:00 - 10:00

להקת בלם פיקולו – חיפה

מייסדת ומנהלת אמנותית: ליה שוברט

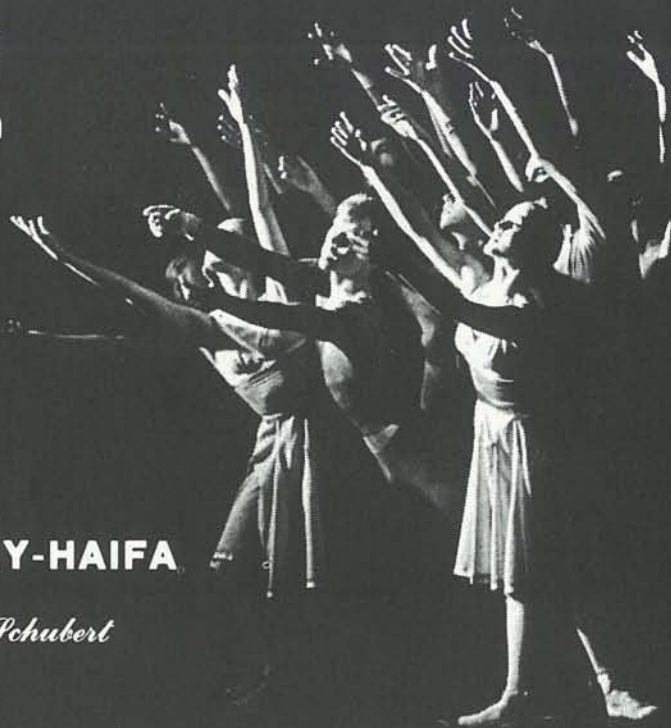
שדרות הנשיא 142 חיפה

טל.: 04 – 85798

PICCOLO DANCE COMPANY-HAIFA

Founder & Artistic Director : *Lia Schubert*

142, HANASSI AVE. HAIFA



מרכז המחול חיפה THE HAIFA DANCE CENTRE

מנהלת אמנותית: ליה שוברט

Artistic Director LIA SCHUBERT

בלט קלסי
פולקלור בינלאומי
ריקוד ספרדי
ריקוד מודרני
ג'אז

הדרכה מקצועית
של מורים לריקוד
הדרכה מקצועית
לילדים ונוער
קורסים לילדים,
נוער ומבוגרים

CLASSICAL BALLET

EDUCATION OF DANCE

INTERNATIONAL
FOLKLORE

TEACHERS AND
PROFESSIONAL DANCERS

SPANISH DANCE

COURSES FOR CHILDREN

MODERN DANCE

TEENAGERS AND

J A Z Z

ADULTS

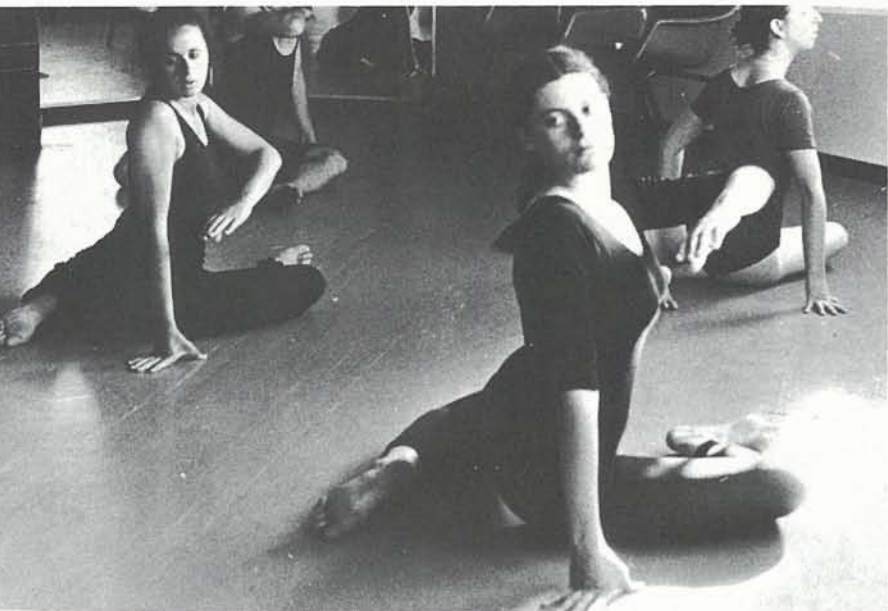
ההרשמה במשרד מרכז המחול,
בית רוטשילד,
שדרות הנשיא 142, חיפה,
טלפון: 85798.

Enrollment in the Office of the Dance Centre,
Rothschild Culture Centre, Hanassi Ave. 142
Haifa, Tel.: 04-85798

סדנא קטמונית לתנועה להקה מודרנית אולפן למחול

מנהל אמנותי - ירון מרגולין
יועצת אמנותית - אננה סוקולוב

מנכ"ל - יוסי טייטלבוים
רכזת - מוניקה שולדינר



ירושלים, רח' אלעזר הגדול 4;
טלפון: 02-633074

רוזמרין שלמה

מורה למחול ג'אז - כוריאוגרף - רקדן
כתובת: רח' אהרונביץ 7, ת"א, טל: 03-280-830

Rozmarin Shlomo

TEACHER - CHOREOGRAPHER - DANCER

Address: 7, Aharonovitz St. Tel-Aviv, Tel.: 03-280-830.

ורח גולדמן

רקדנית, כוריאוגרפית
וחוקרת מחול
חוג לרקודים הודיים
מתקיים בסטודיו של נעמי אלסקובסקי
בימי ראשון בשעה 20.30
טל. 233115

סטודיו לבלט רחל טליתמן

בפקוח האקדמיה למחול לונדון

בלט קלסי וג'ז

בחינות R.A.D. לונדון
לכתות GRADES MAJOR

רח' ריינס 11 תל-אביב
טל. 239598



אַלף-אַלף דפוס אופסט בלם

רח' אהליאב 3, רמת'גן • טלפונים: 72 49 40, 72 49 31

לעמוד בתור

בן־אדם,
מה אתה דוחף?
לא רק אתה ממהר,
כולם. ואם יש תור, אין ברירה,
חכה בסבלנות.
אם אתה נדחף לראש התור,
עיצבנת את כולם,
מתחילות צעקות, מריבות, קללות,
ותמיד יהיה מישהו יותר חזק
שיידחף לפניך.
אז מה השגת?
אם אתה לא אוהב לעמוד בתור,
בנק למשל,
בקש כרטיס "כספומט".
הכספומט תמיד ישרת אותך בלי תור.

חוגש כשירות לציבור ע"י

בנק דיסקונט

הצד האנושי של המטבע





מאבאן
DANCE THEATRE

מ. טלביץ
תיאטרון נחורל

THE ISRAEL BALLET

הבallet הישראלי



קרן התרבות אמריקה-ישראל שהוקמה לפני 40 שנה בארה"ב הינה גורם מסייע חשוב לקידום חי התרבות בישראל ולקיום גשר תרבותי בין הארץ לבין צפון-אמריקה.

בשנים שלפני הקמת המדינה, ובמיוחד בשנים הראשונות לאחר כינון מדינת ישראל, היתה עזרת קרן התרבות חיונית ומשמעותית ביותר, בהיותה כמעט היחידה שעסקה בנושאי אמנות ותרבות. פירותיה מצויים בתחומים רבים: בתחום האנושי – קידום וחינוך אמנים ברוכי כשרון; בתחום המוסדי – קידום ותמיכה במוסדות שונים; ובתחום הפיסי – יצירת תשתית של מבנים וציוד למוסדות אמנות וחינוך אמנותי.

בשנים האחרונות התמקדה הקרן בשני כיווני פעולה עיקריים:

האחד – מפעל המילגות על שם שרת, שהוא גולת הכותרת של פעילות הקרן.

השני – תמיכה במוסדות אמנותיים בישראל, אם כי מוסדות האמנות השונים נסמכים יותר ויותר על משרד החינוך והתרבות מבחינה תקציבית, הרי שתרומת הקרן למוסדות אלה ממשיכה להיות משמעותית וחשובה.

ובאשר לתחום המחול: לנושא זה מוקדשים משאבים הולכים וגדלים בשני כווני הפעולה האמורים: בתחום המילגות מעניקה הקרן מילגות ללימודים בישראל לצעירים הלומדים מחול כמקצוע ומילגות. השתלמות לחברי להקות מחול המבקשים להעלות את כשוריהם המקצועיים. כמו כן מאפשרת הקרן לאנשי מקצוע – יוצרים, מבצעים, אנשי המקצועות הטכניים – לצאת למילגות השתלמות קצרות-מועד בחו"ל.

במסגרת תמיכתה במוסדות מחול תומכת הקרן בלהקת מחול בתי-שבע מאז הפכה להקה זו לגוף צבורי וכן מסייעת הקרן ללהקות אחרות ולאולפנים למחול ברכישת ציוד.

הקרן אף מסייעת לקיומן של סדנאות ובהבאת מורים וכוריאוגרפים מחו"ל.

The America-Israel Cultural Foundation was established 40 years ago in the U.S.A. and is a major factor in assisting the development of the cultural life in Israel and in creating a cultural bridge between Israel and North America.

In the early years of the State of Israel, the Foundation was almost alone in granting aid to cultural activities in the country. Its assistance was threefold: it advanced gifted young artists; it financed the development of many and varied cultural groups and institutions; and it was instrumental in providing an infra-structure of halls and equipment for performance and teaching of the arts.

In more recent years, with the ever growing share of the Ministry of Education and Culture in the public support of Israel's cultural institutions, the AICF concentrated its efforts in two areas – the Sharett Scholarship Program, the Foundation's crowning achievement, and in the support of a few major cultural institutions.

As to the field of dance – the assistance in both these directions of activity keeps on growing. AICF is granting scholarships to young dance students who study in Israel to become professional dancers as well as fellowships to members of dance companies who want to further their professional qualifications. The Foundation also grants short-term fellowships abroad to choreographers, dancers and stage technicians.

One of the institutions supported regularly by the AICF is the Batsheva Dance Company, ever since this group became a public company. Grants are also made to other companies and dance studios mainly for the acquisition of equipment.

The AICF also assists in arranging dance workshops and in bringing teachers and choreographers from abroad.

הפסטיבאל הישראלי תש"מ - אב - אלול

מסודו של א.צ. פרופס יו"ר ההנהלה: א. בן-נתן
יועץ אמנותי: גארי ברטיני מנהל: י. ביסטריצקי

THE ISRAEL FESTIVAL 1980 - AUGUST

Founded by A.Z. PROPES

Chairman (Executive Committee): A. Ben-Natan Artistic Director: Gary Bertini
Director: J. Bistritzky

OPERA -

PORGY AND BESS (GEORGE GERSHWIN)

אופרה -

פורגי ובס מאת ג'ורג' גרשווין

DANCE -

ANTONIO GADA'S SPANISH BALLET
THE NIKOLAIS DANCE THEATRE
PREMIERES BY ISRAELI DANCE COMPANIES

מחול -

הבאלט הספרדי של אנטוניו גאדס
להקת המחול של אלון ניקולאיס
בכורות של להקת המחול הישראלית

MUSIC -

THE JERUSALEM ORCHESTRA
CONDUCTED BY GARY BERTINI

מוזיקה -

תזמורת רשות השידור - ירושלים:
עבודת הקודש מאת א. גסט בלוך
עם המנצח גארי ברטיני

THE ISRAEL CHAMBER ORCHESTRA

THE ISRAELI SINFONIETTA BEER SHEVA

THE KIBBUTZ CHAMBER ORCHESTRA
CONDUCTED BY NOAM SHERIFF

הסימפוניטה הישראלית בארשבע:
המהגוני הקטן מאת קורט וויל
(על פי ברכט)

MARTHA ARGERICH - PIANO

ALEXIS WEISSENBERG - PIANO

THE CLEVELAND QUARTET - U.S.A.

AND OTHER ATTRACTIONS.

התזמורת הקאמרית הישראלית
עם המנצח רודולף ברשאי

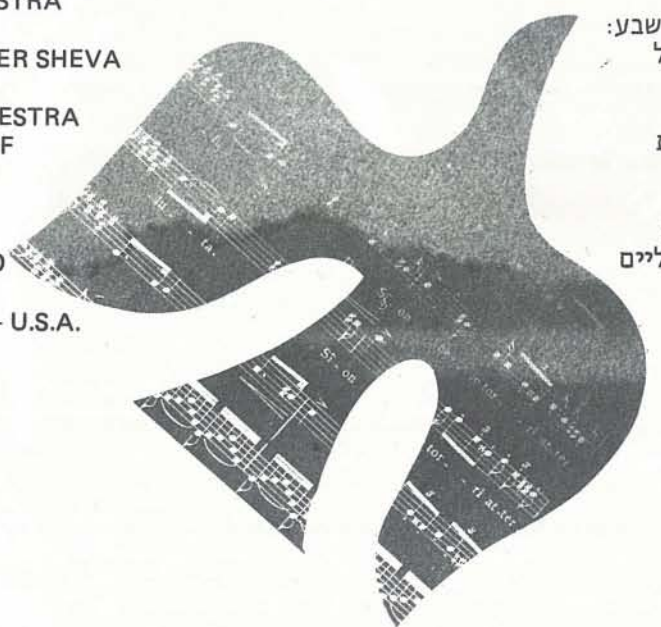
התזמורת הקאמרית הקיבוצית
ביצירות בלוך ומלחינים ישראליים
בניצוח נועם שריף

מרתה ארג'ריג' - פסנתר

אלקסיס ווייסנברג - פסנתר

רביעיית קליבלנד (ארה"ב)

ומופעים נוספים.



A black and white photograph capturing two dancers in a dynamic pose. The male dancer, on the left, is shirtless and wears dark shorts, supporting the female dancer. The female dancer, on the right, is wearing a light-colored, sleeveless dress and has her right leg raised high, pointing towards the top of the frame. Her left leg is bent, and she rests her foot on the male dancer's leg. They are both looking towards the camera with serious expressions. The background is dark, filled with numerous out-of-focus circular light spots of varying sizes, resembling a starry night sky or a bokeh effect.


להקת מחרול בת דור

המכון להוראת המדעים ולשיפור דרכי ההוראה
 ע"ש י. מסינגר

משרד החינוך והתרבות: מחוז הצפון
 מחלקה להשתלמויות עובדי הוראה

החלה ההרשמה לשנה"ל תשמ"א
 לקורס תנועה ומחול

מרכזת הקורס: צופיה נהרין.

- הקורס מיועד:
1. למורים מוסמכים לחינוך גופני המבקשים להשלים לימודיהם לתואר "מורה מוסמך בכיר".
 2. למורים מוסמכים כוללים המבקשים להשלים לימודיהם לתואר "מורה מוסמך בכיר" במגמת תנועה ומחול.
 3. למורים העוסקים בהוראת התנועה והמחול המבקשים להשתלם להעשרה בלבד.

היקף הלימוד: לקבלת התואר "מורה מוסמך בכיר", 700 שעות לימוד במשך שנתיים.

יום הלימודים: כל יום ג' בין השעות 8.15-15.15.

נושאי הלימוד: מחול יוצר, טכניקה, מוסיקה, פסיכודרמה, תנועה לגיל הרך, חינוך מיוחד, כראוגרפיה, צליל ותנועה.

★

לקבלת פרטים נוספים וטפסי הרשמה נא לפנות: למכון לשיפור דרכי ההוראה סמינר "אורנים" דאר קרית טבעון טל. 04 - 935013.



תו ספר. חדשו מנהג יפה. בחרו לכם
 תו ספר כלבבכם מאוסף עשיר ומקורי

טורנובסקי Turnowsky

רח' נחמני 17 א', תל-אביב. טלפון 297462/3/4
 17a Nahmani St., Tel Aviv. Phone: 297462/3/4

קול ודממה – להקת מחול

רקדני אפרתי בשילוב ה"דממה"

מיסודה של אגודת החרשים בישראל

רח' ישראל ב"ק 41, ת"א. טל: 32002

KOL DEMAMA

Tel-Aviv, 41, Israel Bak St. Tel.: 332002



סילביה דוראן

בערב מחולות ספרדיים

"הארץ":
... ערב אומנותי מושלם...
"מעריב":
... היא היחידה במינה...
"ידיעות אחרונות":
... ביצוע מרתק ... יכולת מקסימה... אלגנטיות חושנית ...
"דבר":
... כושרה לפשוט וללבוש דמות מפליאה ממש...
"על המשמר":
... סילביה דוראן הדגימה לפנינו בחן ובכשרון קפדני...
THE JERUSALEM POST:
...She created the excitement of the
Flash of Flamenco Fire...

SILVIA DURAN
"DANZAS ESPANOLAS"

Dora Sowden
Jerusalem Post

Silvia Duran's particular gifts lie in her capacity to change from lyrical to dramatic dance..... showing her as the true artist – to her fingertips and her heel taps.

53, Ben Yehuda St. Tel-Aviv
Tel.: 233805 – 728976

בן יהודה 53 ת"א
טל: 233805-728976

חוט השני



בית הספר לבאלט

*
נעלי ריקוד

*
הגדי ריקוד

קב"צ'ו, דאנס סנטר, מרטין
א.ג., דנסקי

חוט השני,
הספ' אבן גבירול 30, תל-אביב.
לעות:

בקר: 9:00 - 2:00

אחה"צ: 4:00 - 7:00

טלפון: 261-319

בית הספר לבאלט מיה ארבטובה

ת"א, שד' בן-גוריון 72

טל.: (03) 228214

באלט בשיטה הרוסית

כיתות לרקדנים מקצועיים, מתקדמים,

מתחילים וילדים.

BALLET SCHOOL MIA ARBATOVA

Tel-Aviv, 72 Ben-Gurion Blvd. Tel.: (03)228214

Ballet (Russian System)

Classes for Professional dancers,

Advanced students, Beginners & Children

סטודיו למחול הילדה קסטן

באלט מודרני וקלאסי

רמת-גן, רח' ארלוזורוב 10

HILDE KESTEN

Studio for Classical & Modern Dance

10, Arlozorov St., RAMAT-GAN

מכינה לבלט מגיל 5 שנים,
בלט קלסי, מודרני וג'ז.
להקות עירוניות לילדים ולנוער,
בלט תיאטרון,
בלט קלסי ומודרני - ג'ז.

School of
**ARTISTIC
DANCE**

Directors: SARAH and DAN BARZELAY

Israel, Tiberias

P.O.Box 618 Tel. 067-90288

CLASSIC DANCE BALLET

MODERN DANCE

JAZZ.

בית ספר
לאמנות המחול

בהנהלת ובהדרכת שרה ודן ברזילי

טבריה, רח' המגינים 54 ת"ד 618 טל 067-90288



מרכז התרבות האמריקני

a|c|c

american cultural center

71 Hayarkon St. Tel Aviv
Tel: (03) 650661/2

Hours open to the public:
Monday to Thursday
11 a.m. to 4 p.m.
Fridays & Holiday Eves
11 a.m. to 2 p.m.

The library has a section in the Arts which includes books, periodicals and Videotapes. Books are available for loan.

The collection of videotapes on Dance are:
DANCE IN AMERICA: MARTHA GRAHAM DANCE COMPANY
AMERICAN BALLET THEATER
TRAILBLAZERS OF MODERN DANCE
PILOBULUS DANCE THEATER
MERCÉ CUNNINGHAM AND DANCE COMPANY
ALVIN AILEY CELEBRATES ELLINGTON
DANCE THEATER OF HARLEM
THE PAUL TAYLER DANCE COMPANY
THREE BY BALANCHINE

The video tapes can be viewed during library hours.

רח' הירקון 71, תל-אביב
טל: (03) 650661/2

פתוחה לקהל בשעות:
בימים ב'-ה', 11-4
ביום ו' וערבי חג 11-2

ברשות הספרייה ספרים, כתבי עט, ווידיוטייפים במחול
ובשאר האמנויות.

הספרים ניתנים להשאלה.

רשימת הוידיוטייפים במחול הם:
להקת מרתה גראהם
תאטרון בלט אמריקאי
חלוצי הריקוד המודרני
להקת תאטרון בלט פילובולוס
להקת פול טיילור
אלוין איילי לפי מוסיקה של דיוק אלינגטון
שלושה של בלאנשין
להקת מרס קנינהם
להקת תאטרון בלט של הרלם

ניתן לצפות בוידיוטייפים בשעות הספרייה.



אולפן בת-דור לאמנות המחול



מנהלת: ז'נט אורדמן
סגנית מנהלת: שילה לוי

בלט קלאסי מחול מודרני ג'אז
שיעורים מיוחדים למקצועיים, לגברים ולנוער
כיתות לילדים בשיטת האקדמיה המלכותית, לונדון
תל-אביב, רח' אבן-גבירול 30 טלפון, 263175
סניף באר-שבע (בשיתוף עם עיריית באר-שבע האגף לחינוך)
באר-שבע, שכונה ג' רח' יד ושם 16.

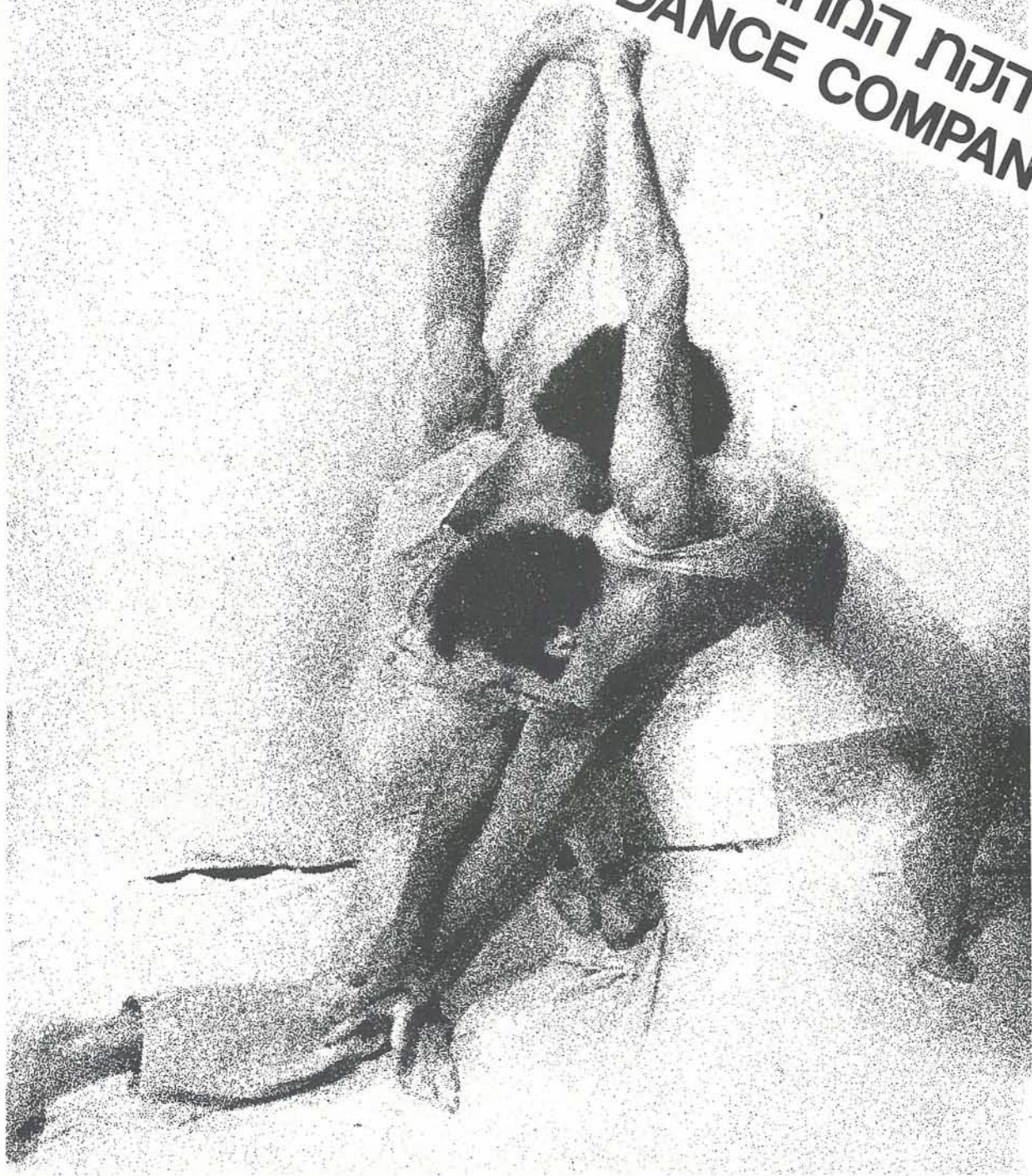


המרכז
למחול ספרדי
בחסות
גדול ומדני ספרד
אנטוניו
בהנהלת
סילביה דוראן
לשטבר ומדנית ראשית בבלט המחלתי של ספרד
בהמלצת משרד החינוך

ההרשמה לכנ הגילים:
ביום ג' בשעות 11.00 - 13.00
19.30 - 20.30

המרכז למחול ספרדי, רח' בן-יהודה 53 ת"א
טל. 233805 (03)

להקות המחול הקיבוציות
KIBBUTZ DANCE COMPANY





מרכז התרבות הגרמני

בנין "אסיה"
רח' וייצמן 4, תל-אביב.

התוכנית התרבותית

התכנית התרבותית של מכון גיטה מבוססת על תפישה תרבותית הולקחת בחשבון את הצגת התופעות החברתיות והסביבתיות. כמו כן מתחשבת תכנית זו במדעי הטבע, הספרות, האמנות והמוסיקה. למידע האקטואלי על ההתפתחויות התרבותיות והחברתיות בגרמניה ניתנת עדיפות על פני מידע הנוגע לתחומי האמנות המסורתיים.

שיטת העבודה מתכוונת ליצור דו-שיח והשאיפה היא לשתוף פעולה עם גורמים שונים בחו"ל.

מכון גיטה בתל-אביב מקשר, מארגן ותומך ב:

סמינרים, רבי שיח והרצאות בעברית ובאנגלית. כאשר תתקיימנה בבנין מכון גיטה הרצאות בגרמנית, הן תתורגמנה סימולטנית לעברית.
ערבי קריאה, סדנאות וביקורים של סופרים ואמנים גרמנים.
הקרנת סרטים ותוכניות וידיאו (השאלת הסרטים תעשה ע"י השגרירוח).
תערוכות
מחזות שנכתבו ע"י מחזאים גרמנים והמוצגים בעברית.
אירועים מוסיקליים ומופעי בלט.

לימוד השפה הגרמנית

הקורסים של מכון גיטה בנויים עפ"י הדגם שנוצר והתפתח ב-20 השנים האחרונות כתוצאה מהצטרפות נסיון בסניפים השונים של המכון בגרמניה ובחו"ל, ובתאום עם מינכן בה מצוי המרכז המדעי לשיטות הוראה וחיידשים טכנולוגיים. כתוספת ללמוד השפה הגרמנית מאפשרים הקורסים ללומד להכנס לתחומי התרבות והחברה ברפובליקה הפדרלית של גרמניה.
מלבד הקורסים למתחילים ולמתקדמים הקיימים מזה זמן רב, תנתן מעתה עדיפות עליונה לקורסים מיוחדים (לפי דרישה).

הספרייה

המחלקה הגרמנית

- ספרות יפה וספרות מקצועית, במיוחד באמנות, הסטוריה של האמנות, מדע הספרות, מוסיקה, הסטוריה, פוליטיקה וחברה בגרמניה.
- הסטוריה של היהודים והיהדות בגרמניה.
- כתבי עת.
- עתונים יומיים, שבועונים, ירחונים.

המחלקה הועברית והאנגלית

- תרגומים של ספרות יפה וספרות מקצועית שנכתבו במקור בגרמנית, במיוחד במדעי הרוח והחברה.
- פרסומים על הנושאים הקשורים לגרמניה.
- עתונים.

מדיוטק

1,600 תקליטים

מחלקה לקסטות תוקם בעתיד הקרוב, כמו כן גם מחלקה לסרטי וידיאו.

- תקליטי מוסיקה, דיבור והאזנה לגרמנית אשר יושמעו במכון
- קסטות למוסיקה וללימוד השפה הגרמנית אשר יושמעו במכון (אפשרית השאלה למוסדות בלבד).

פרטים על פעולות נוספות : טל. 261-217

ברית התנועה הקיבוצית

המדור למחול

קורסים להשתלמות למורים לתנועה ומחול:
ת"א - (בכל יום ג', שעה 8.30 - 12.30, ברח שלמה המלך 100)
חיפה - (בכל יום א', שעה 9.00 - 12.30, ברח' ארלוזורוב 11)



יום הקבלה: יום ד', בבית הקיבוץ הארצי
ת"א, רח' ליאונרדו דה וינצ'י 13, קומה 5.
צילה אונגר - רכזת המדור

אולפן איזורי למחול

בהנהלת: הדד אורן

מתקיימים שיעורים:

בלט קלאסי - אראלה רותם
עירית הרצוג

מחול יצירתי - נטע אמיר

מחול מודרני

טכניקה בשיטות - גרהאם - אורנה כרמי
ניקולאס - הדד אורן

כמו כן שיעורים באימפרוביזציה - קומפוזיציה

מס' טלפון באולפן - (067) 51838

וכן במועצה האזורית - (067) 51421

המען למכתבים - אולפן למחול מועצה אזורית, א
הדד אורן - אשדות יעקב איחוד
ד.נ., עמק הירדן

האגודה למען תיאטרון-מחול "אפרתי" בתיספור לבלט

קיראון

מרכז קהילתי ע"ש הרי סטיל
רח' צ.ה.ל. 106
קרית-אונו
טל: 752472

אשדוד

מתנ"ס ד'

רובע ד'

אשדוד

טל: 055-42721

מנהל אומנותי:

משה אפרתי

מורות ראשיות:

אסתר נדלר, גבי בר, שרונה (סו) זלצמן

מזכירה ראשית:

דליה דודקביץ

הורה hora

אגודה עירונית למחול בחסות עירית ירושלים ומשרד התיכונך

"הורה אפרוחים": 180 רקדנים (גיל ביה"ס עממי)

"הורה נעורים": 80 רקדנים (גיל בי"ס תיכון)
תזמורת וזמרים.

1978 - הופעות בפסטיבלים

בגרמניה ודנמרק

1979 - הופעות בפסטיבלים

בגרמניה ואנגליה

"הורה": 40 רקדנים (אחרי גיל צבא)
תזמורת וזמרים.

1978 - הופעות בפסטיבלים
בסקוטלנד, אנגליה ויון.

1979 - הופעות בפסטיבלים

בבלגיה, אוסטריה, צרפת, אנגליה.

להתקשרויות: טלפון מס' 234976 - (02)



בלי סנטימנטים

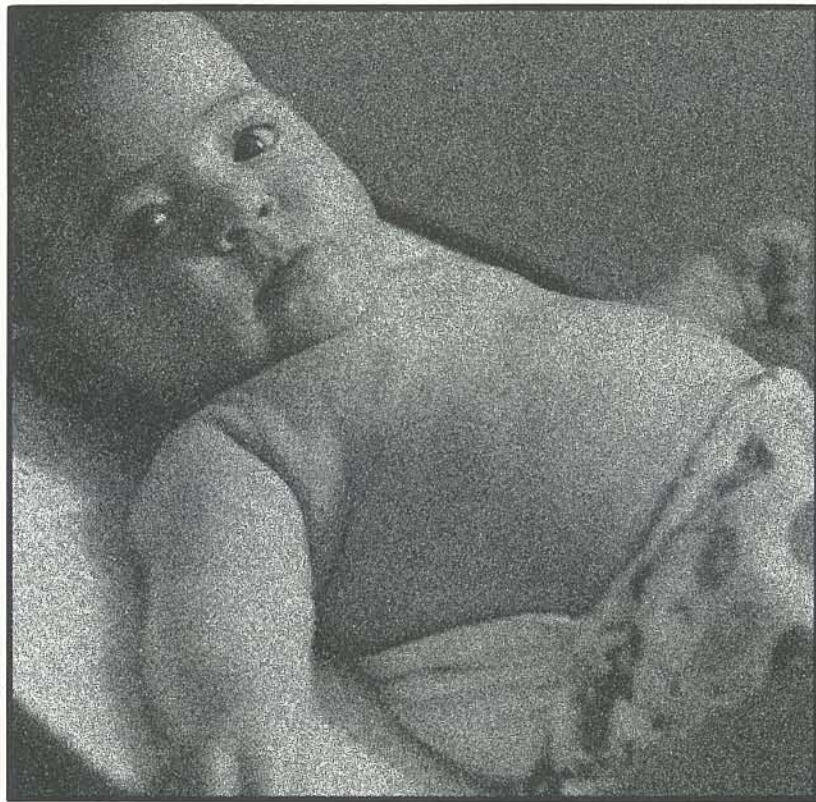
יש דברים בחיים שאתה עושה ללא כל חישובים של כדאיות. לילד שלך אתה נותן הכל. פשוט מתוך אהבה. אנו יודעים זאת. אולם כשאתה מחליט עם איזה בנק לעבוד, אתה עושה זאת בלי סנטימנטים. אתה בוחר בבנק שנותן לך יותר. לכן, אנו נותנים לך יותר. וזה כדאי לנו: בשלוש השנים האחרונות הצטרפו אלינו עשרות אלפי לקוחות חדשים, ומספר הסניפים שלנו הוכפל. מ-40 סניפים ל-80 סניפים בכל רחבי הארץ.



הבנק הבינלאומי הראשון

בנק למלאכה. בנק מועיל. אגודת ישראל. מקבוצת פ.י.בי.

אנו נותנים לך יותר. זה כדאי לנו.





כל חנוטה זוכה לביצוע מושלם.

בנק לאומי הבנק שלי.



בנק לאומי